



The Raymond Group

COVID-19 PLAN

Corporate Office:

520 W. Walnut Avenue
Orange, California 92868
Toll Free: 800.874.4878
Phone: 714.771.7670
Fax: 714.633.1558
www.RaymondGroup.com

License Numbers:

Southern California - 243645, 104881, 877824
Northern California - 307786
Nevada - 35448, 37659, 37484, 39983, 46243, 68579,
68584, 68582, 68581, 68583
Arizona - ROC236764
Louisiana - 29558
Texas - Cert. of Authority# 00108299



TABLE OF CONTENTS

Chapter 1	Cleaning and Disinfection at Jobsites
Chapter 2	Illness Exposure Protocol
Chapter 3	Employee Training and Instruction
Chapter 4	COVID-19 Health Assessment
Chapter 5	Communicating Confidential Employee Information
Chapter 6	COVID-19 Social Distancing Risk Assessment
Chapter 7	COVID-19 Incident Checklist



General Recommendations for Routine Cleaning and Disinfection on Jobsites

The health and safety of everyone on our projects is Raymond's number one priority. The novel coronavirus, SARS-CoV-2, causes a viral respiratory illness called COVID-19, which can make people sick with flu-like and other symptoms. As we continue to manage the evolving COVID-19 situation responsibly, we encourage all team members to support and assist in routine cleaning of frequently touched surfaces on our jobsites with household cleaners and EPA-registered disinfectants that are appropriate for the surface. **Remember to always follow label instructions and the Safety Data Sheet (SDS) for proper handling and personal protection while using the selected chemicals.** Labels contain instructions for safe and effective use of the cleaning product, including precautions you should take when applying the product, such as wearing gloves and making sure you have proper ventilation during the use of the product.

An assembly point for staff shall be established, before the start of work each day that complies with the recommended social distancing parameters.

- **CLEANING** refers to the removal of dirt and impurities, including germs, from surfaces. Cleaning alone does not kill germs. But by removing the germs, it decreases their number and, therefore, any risk of spreading infection.
- **DISINFECTING** works by using chemicals to kill germs on surfaces. This process does not necessarily clean dirty surfaces or remove germs. But killing germs remaining on a surface after cleaning further reduces any risk of spreading infection.

REGULARLY CLEAN & DISINFECT FREQUENTLY TOUCHED SURFACES SUCH AS:

- Gang box and handles
- Entry gates, doors, handles, interior, and exterior doorknobs, locks, tables, copiers
- Lunch areas, conference rooms and other tables/chairs (including backs and arms)
- Light switches
- Plan tables
- Shared hand/power tools, cords, battery charging stations, etc.
- Restrooms – including handles, seats, locks, hand-wash stations, and soap dispensers
- Other shared/common areas

PPE AND PERSONAL HYGIENE

- Employees when entering the jobsite must complete the Raymond QR Health Assessment and temperature screening daily.
- Face coverings are required at all times while on the jobsite.



- Where feasible on the jobsite, employees are required to social distance and maintain a distance of 6 feet from one another.
- When operations require work within six feet (6ft) for longer than 15 minutes, additional measures will be implemented to provide protection. Face Mask, N95, KN95 or half-mask respirator and a face shield will be used.
- Clean hands often, including immediately after removing gloves, by washing hands with soap and water for 20 seconds. If soap and water are not available and hands are not visibly dirty, use an alcohol-based hand sanitizer with at least 60% alcohol. However, if hands are visibly dirty, always wash hands with soap and water.
- Use preventive actions while at work, including recommended [hand hygiene](#) and avoiding touching eyes, nose, or mouth with unwashed hands.
- Use of water distribution stations must be sanitized prior to each use.
- Do not carpool with other staff unless they are family members living within your household.
- Workers should change work clothes, shoes, and PPE prior to arriving at home. All clothing should not be shook out. Launder work clothes separate from other laundry.
- Do not share phones.
- Coughing and sneezing etiquette, including covering a cough or sneeze with a tissue or a sleeve instead of a hand.
- Limit the sharing of tools.
 - Additional key times to clean hands include:
 - After blowing one's nose, coughing, or sneezing
 - After using the restroom
 - Before eating or preparing food
 - After contact with animals, pets, or close interaction with other persons
 - Before and after providing routine care for another person who needs assistance (e.g. a child)
 - Upon arrival and before leaving work

HOW TO CLEAN AND DISINFECT SURFACES

Wear disposable gloves when cleaning and disinfecting surfaces. Gloves should be discarded after each cleaning. If reusable gloves are used, those gloves should be dedicated for cleaning and disinfection of surfaces for COVID-19 and should not be used for other purposes. Consult the manufacturer's instructions for cleaning and disinfection products used. Clean hands immediately after gloves are removed.

If surfaces are dirty, they should be cleaned using a detergent or soap and water prior to disinfection.



For disinfection, diluted household bleach solutions, alcohol solutions with at least 70% alcohol, and most common EPA-registered household disinfectants should be effective.

Products with EPA-approved emerging viral pathogens claims are expected to be effective against COVID-19 based on data for harder to kill viruses. Follow the manufacturer's instructions for all cleaning and disinfection products (e.g. concentration, application method, and contact time, etc.).

In addition to the above preventative cleaning and disinfecting measures, in the event of a suspected or laboratory-confirmed case of COVID-19 on the project, please follow these guidelines as established by the CDC to clean and disinfect your jobsite:

- Temporarily close off areas used by the ill individual
- Use appropriate PPE – disposable gloves
- Wait as long as practical before cleaning and disinfecting to minimize the potential exposure to respiratory droplets
- Open outside doors and windows to increase air circulation in the area
- Clean and disinfect all areas used by the ill individual, focusing on frequently touched surfaces

Your help in preventing the spread of illness is critical. If you are sick, stay home. Contact your supervisor if you have any questions or concerns.

Remember to make sure to maintain social distancing of 6' whenever possible.

Site Specific Covid-19 Supervisor (SSCS) – The SSCS will monitor and implement all recommended safety practices regarding the COVID-19 virus with all contractor staff members. Supervisors will have the authority, through consultation with the SSCS, to halt all activities that do not adhere to the COVID-19 safety practices. This person will be responsible to maintain supplies of disinfectants and make sure that workers follow decontamination, hand washing, distancing, and PPE rules.

Tailgate - A weekly tailgate session reviewing site protocols to mitigate potential spread of the virus will be conducted. As information is changing continuously regarding COVID-19, these tailgates will document attendance and require worker signatures.

Deliveries of Product/Material –

- Establish a drop-off location and all the procedures to be used at the drop-off point.
- Create signage to easily identify drop-off points. Include contact information on the signs to assist with questions leading up to delivery and upon arrival.
- A specific plan will be addressed with a JHA.

First Aid – Employees will follow our Social Distancing Risk Assessment when administering first aid.



Recomendaciones generales para la limpieza y desinfección de rutina en los sitios de trabajo

La salud y la seguridad de todos en nuestros proyectos es la prioridad número uno de Raymond. El nuevo coronavirus, SARS-CoV-2, causa una enfermedad respiratoria viral llamada COVID-19, que puede enfermar a las personas con síntomas similares a los de la gripe y otros síntomas. A medida que continuamos manejando la situación cambiante de COVID-19 de manera responsable, alentamos a todos los miembros del equipo a que apoyen y ayuden en la limpieza de rutina de las superficies frecuentemente tocadas en nuestros sitios de trabajo con limpiadores domésticos y desinfectantes registrados por la EPA que sean apropiados para la superficie. **Recuerde siempre seguir las instrucciones de la etiqueta y la Hoja de datos de seguridad (SDS) para un manejo adecuado y protección personal mientras usa los productos químicos seleccionados.** Las etiquetas contienen instrucciones para el uso seguro y efectivo del producto de limpieza, incluidas las precauciones que debe tomar al aplicar el producto, como usar guantes y asegurarse de tener una ventilación adecuada durante el uso del producto.

Su ayuda para prevenir la propagación de la enfermedad es crítica. Si está enfermo, quédese en casa. Póngase en contacto con su supervisor si tiene alguna pregunta o inquietud.

LIMPIEZA se refiere a la eliminación de suciedad e impurezas, incluidos gérmenes, de las superficies. Limpiar solo no mata los gérmenes. Pero al eliminar los gérmenes, disminuye su número y, por lo tanto, cualquier riesgo de propagación de la infección.

LA DESINFECCIÓN funciona mediante el uso de productos químicos para matar gérmenes en las superficies. Este proceso no necesariamente limpia las superficies sucias ni elimina los gérmenes. Pero matar los gérmenes que quedan en la superficie después de la limpieza reduce aún más el riesgo de propagación de la infección.

LIMPIAR Y DESINFECTAR REGULARMENTE LAS SUPERFICIES TOCADAS CON FRECUENCIA, COMO:

- Caja de pandillas y asas
- Puertas de entrada, puertas, manijas, pomos de puertas interiores y exteriores, cerraduras, mesas, copadoras
- Áreas de almuerzo, salas de conferencias y otras mesas / sillas (incluidos respaldos y brazos)
- interruptores de luz
- Tablas de planos
- Herramientas manuales / eléctricas compartidas, cables, estaciones de carga de baterías, etc.
- Baños: incluye manijas, asientos, cerraduras, estaciones de lavado de manos y dispensadores de jabón.
- Otras áreas comunes / compartidas

HIGIENE DE MANOS Y OTRAS MEDIDAS PREVENTIVAS

- Lávese las manos con frecuencia, incluso inmediatamente después de quitarse los guantes, lavándose las manos con agua y jabón durante 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles y las manos no están visiblemente sucias, se puede usar un desinfectante para



manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, lávese siempre las manos con agua y jabón.

- Utilice acciones preventivas en el trabajo, incluida [la higiene de manos](#) recomendada y evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
- Los empleados al ingresar al lugar de trabajo deben completar la Evaluación de salud de Raymond QR y la evaluación de temperatura diariamente.
- Se requieren cubiertas faciales en todo momento mientras se encuentra en el lugar de trabajo.
- Mientras estén en el lugar de trabajo, los empleados deben mantener una distancia social y mantener una distancia de 6 pies entre sí.
- Cuando no se pueda alcanzar la regla de los seis pies (6 pies), debido a preocupaciones primordiales de seguridad, se implementarán medidas adicionales para brindar protección, como N95, máscara KN95 o respirador de media máscara y un protector facial.
- El uso de estaciones de distribución de agua debe desinfectarse antes de cada uso.
- No comparta automóvil con otro personal a menos que sean miembros de la familia que viven dentro de su hogar.
- Los trabajadores deben cambiarse de ropa y zapatos de trabajo antes de llegar a casa. No se debe sacudir toda la ropa. Lave la ropa de trabajo separada de otra ropa.
- No compartas teléfonos.
- Etiqueta para toser y estornudar, que incluye cubrirse la tos o estornudar con un pañuelo o una manga en lugar de una mano.
- Limite el intercambio de herramientas.
 - Los tiempos clave adicionales para limpiarse las manos incluyen:
 - Después de sonarse la nariz, toser o estornudar
 - Después de usar el baño
 - Antes de comer o preparar comida
 - Después del contacto con animales, mascotas o una interacción cercana con otras personas.
 - Antes y después de brindar atención de rutina a otra persona que necesita asistencia (por ejemplo, un niño)
 - Al llegar y antes de salir del trabajo.

CÓMO LIMPIAR Y DESINFECTAR LAS SUPERFICIES

Use guantes desechables al limpiar y desinfectar superficies. Los guantes deben desecharse después de cada limpieza. Si se usan guantes reutilizables, esos guantes deben estar dedicados a la limpieza y desinfección de superficies para COVID-19 y no deben usarse para otros fines. Consulte las instrucciones del fabricante para los productos de limpieza y desinfección utilizados. Lávese las manos inmediatamente después de quitarse los guantes.

Si las superficies están sucias, deben limpiarse con un detergente o agua y jabón antes de la desinfección.



Para la desinfección, las soluciones de lejía doméstica diluidas, las soluciones alcohólicas con al menos un 70% de alcohol y los desinfectantes domésticos más comunes registrados por la EPA deben ser efectivos.

Se espera que los productos con reclamos de patógenos virales emergentes aprobados por la EPA sean efectivos contra COVID-19 según los datos de virus más difíciles de matar. Siga las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección (por ejemplo, concentración, método de aplicación y tiempo de contacto, etc.).

Además de las medidas preventivas de limpieza y desinfección anteriores, en el caso de un caso sospechoso o confirmado por laboratorio de COVID-19 en el proyecto, siga estas pautas según lo establecido por los CDC para limpiar y desinfectar su lugar de trabajo:

- Cerrar temporalmente las áreas utilizadas por el individuo enfermo
- Use PPE apropiado - guantes desechables
- Espere tanto como sea práctico antes de limpiar y desinfectar para minimizar la exposición potencial a las gotas respiratorias.
- Abra puertas y ventanas exteriores para aumentar la circulación de aire en el área.
- Limpie y desinfecte todas las áreas utilizadas por la persona enferma, enfocándose en las superficies tocadas con frecuencia.
- No comparta teléfonos.

Su ayuda para prevenir la propagación de la enfermedad es crítica. Póngase en contacto con su supervisor si tiene alguna pregunta o inquietud.

Recuerde asegurarse de mantener un distanciamiento social de 6 'siempre que sea posible.

Supervisor Covid-19 específico del sitio (SSCS): el SSCS supervisará e implementará todas las prácticas de seguridad recomendadas con respecto al virus COVID-19 con todos los miembros del personal del contratista. Los supervisores tendrán la autoridad, a través de consultas con el SSCS, para detener todas las actividades que no cumplan con las prácticas de seguridad de COVID-19. Esta persona será responsable de mantener los suministros de desinfectantes y asegurarse de que los trabajadores sigan las normas de descontaminación, lavado de manos, distanciamiento y EPP.

Puerta trasera: se llevará a cabo una sesión semanal de puerta trasera que revisará los protocolos del sitio para mitigar la posible propagación del virus. Como la información cambia continuamente con respecto a COVID-19, estas compuertas traseras deben ocurrir diariamente documentarán la asistencia y requerirán firmas de los trabajadores.

Entregas de producto / material –

- Establezca un lugar de entrega y todos los procedimientos que se utilizarán en el punto de entrega.



- Cree señalización para identificar fácilmente los puntos de entrega. Incluya información de contacto en los letreros para ayudar con las preguntas previas a la entrega y a su llegada.
- Se abordará un plan específico con un JHA.

Primeros auxilios - los empleados seguirán nuestra Evaluación de riesgo de distanciamiento social cuando administren primeros auxilios.



Illness Exposure Protocol

Observed Illness (observed by others, information that comes out of questioning an individual) and/or a Communicated Illness (individual that notifies us)

1. General Illness Defined as:

If an Individual shows signs of an illness (i.e., fever, cough, or shortness of breath), then:

1. Review Daily Health Assessment (COVID-19 Health Assessment)
2. Manager contacts HR and Safety
Employee will be instructed to take an approved COVID-19 Viral test consisting of a SARS Nasal or Throat Swab Test. If an approved COVID-19 Viral Test is **not taken**, the employee will be instructed to seek medical attention for their symptoms. HR & Safety will follow up on the COVID-19 Viral test results and/or doctor's recommendations to determine if the employee is clear to return to work.

2. Laboratory-Confirmed Exposure Defined as:

If an Individual is confirmed COVID-19 or someone has had contact with someone confirmed COVID-19, then:

- Assess level of close contact per CDC definition, if:
 - **High/Medium:** impacted employees will be notified to take an approved COVID-19 SARS nasal or throat swab test.
 - **Low/No Risk:** impacted employees will be notified and asked to self-monitor.

If an employee is confirmed to have COVID-19 infection, Raymond will inform fellow employees of their possible exposure to COVID-19 in the workplace but maintain confidentiality as required by the Americans with Disabilities Act (ADA). The fellow employees will then self-monitor for symptoms (i.e., fever, cough, or shortness of breath).

Employers have a general duty to provide a safe workplace under Cal/OSHA and federal OSHA. The CDC advises that if an employee is confirmed to have COVID-19, Raymond inform fellow employees of their possible exposure to COVID-19 in the workplace but maintain confidentiality as required by the Americans with Disabilities Act (ADA). Under the ADA, employers are required to maintain the confidentiality of any medical information they receive, including the name of the affected employee.

Investigating and Responding to COVID-19 Cases in the Workplace

We investigate all COVID-19 cases in the workplace. Our investigation includes verifying COVID-19 case status, obtaining information on COVID-19 test results and symptom onset, identifying and recording COVID-19 cases, and reporting when required by the regulations.

We maintain a daily log to keep track of all employees and visitors at our workplace. This includes name, contact information, date and time in. We will use this information to identify individuals to contact following notification of a COVID-19 case at our workplace.

We will not reveal any personally identifiable information or employee medical information to any person or entity unless required by law (such as Cal/OSHA, local health department, and local law enforcement).



We do not discriminate or retaliate against employees for reporting positive test results or symptoms.

Following notification of a positive test/diagnosis, we will immediately take the following actions:

1. Determine the day and time the COVID-19 case was last present at the workplace, locations/areas worked, the date of the positive test/diagnosis, and the date the COVID-19 case first experienced symptoms.
2. Determine who may have had exposure to the COVID-19 case by reviewing the case's activities during the high-risk period. The high-risk period **for persons who develop symptoms** is from two days before they first develop symptoms until 10 days after symptoms first appeared and 24 hours have passed with no fever, without the use of fever-reducing medications, and symptoms have improved. The high-risk period **for persons who test positive but never develop symptoms** is from two days before until 10 days after their first positive test for COVID-19 was collected.
3. Notify in writing all employees and their authorized representatives, independent contractors and other employers onsite who were potentially exposed. Individuals with close contact will be instructed to quarantine at home. **CDC defines [close contact](#) as being within six feet of an infected person for 15 cumulative minutes or more over a 24-hour period, starting 2 days prior to symptom onset until the sick person is isolated.** When providing notice under this section, we will not disclose the identity of the infected person(s).
4. We will provide employees with potential COVID-19 exposure information about access to COVID-19 testing, which will be offered at no cost during working hours, and isolation requirements resulting from a positive test.
5. Investigate whether any workplace factors contributed to the infection and how to further reduce that potential exposure.

The Raymond Group's Notification to Client, Employees, Subcontractors, Vendors, Insurance, Union Officials, and Health Officials as appropriate (no notice for general illness).

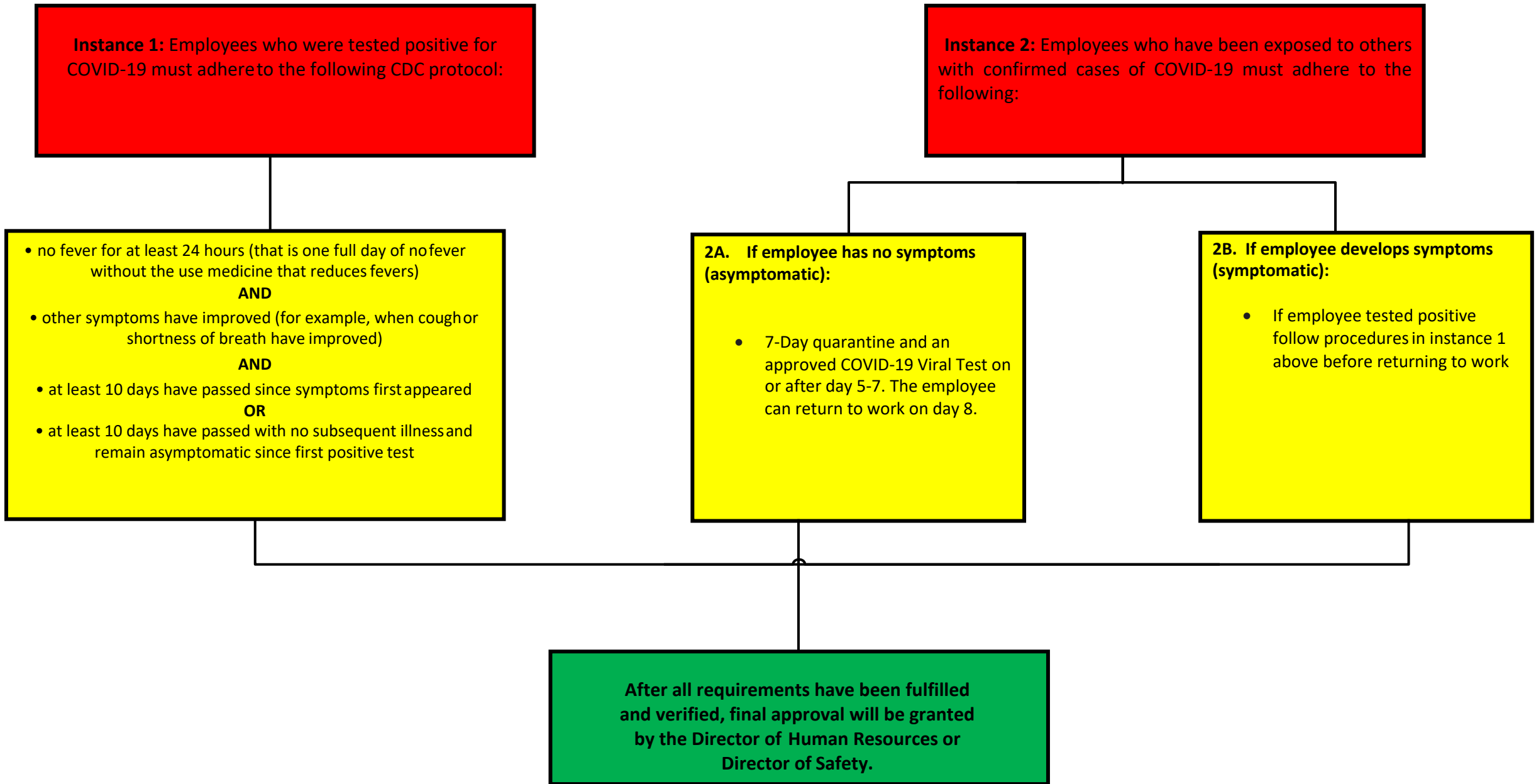
Testing

Raymond will provide testing to all employees at no cost during working hours except for those not present during the outbreak period. An outbreak reportable to our LHD is defined as at least three COVID-19 cases among workers at the same worksite within a 14-day period. This testing will be done immediately after determination of an outbreak, and then again one week later; negative test results will not change the quarantine or health order status of any individual. Following these two tests, we will provide continuous testing to employees in the workplace during the defined outbreak period at least once a week, or more frequently if recommended by the Local Health Department. We will provide additional testing as required by the Division in accordance with any special order from Cal/OSHA.

We will provide information about [COVID-19 related leave benefits](#). **Confidentially will be maintained at all times.**

The Raymond Group follows the regulations per the Cal OSHA Emergency Temporary Standards.

Raymond COVID-19 Return to Work Plan





Protocolo de exposición a enfermedades

Enfermedad observada (observada por otros, la información sale de interrogar a un individuo) y / o enfermedad comunicada (el individuo nos notifica)

1. Enfermedad general definida como:

El individuo se presenta con signos de una enfermedad (es decir, fiebre, tos o dificultad para respirar)

1. Una evaluación de salud realizada (utilizando la evaluación de salud COVID-19)
2. El gerente contacta a RRHH y Seguridad

Se le indicará al empleado que tome una prueba viral COVID-19 aprobada que consiste en una prueba de frotis nasal o de garganta del SARS. Si no se realiza una prueba viral COVID-19 aprobada, se le indicará al empleado que busque atención médica para sus síntomas. HR & Safety hará un seguimiento de los resultados de la prueba viral COVID-19 y / o las recomendaciones del médico para determinar si el empleado puede regresar al trabajo.

2. Exposición confirmada en laboratorio definida como:

Si se confirma que un individuo COVID-19 o alguien ha tenido contacto con alguien confirmado COVID-19, entonces:

- Evaluar el nivel de contacto cercano según la definición de los CDC, si:
 - **Alto / Medio:** Se notificará a los empleados afectados que se sometan a una prueba de frotis nasal o faríngea COVID-19 SARS aprobada
 - **Bajo / sin riesgo:** Los empleados afectados serán notificados y se les pedirá que se autocontrolen.

Si se confirma que un empleado tiene infección por COVID-19, Raymond informará a sus compañeros de trabajo sobre su posible exposición al COVID-19 en el lugar de trabajo, pero mantendrá la confidencialidad según lo exige la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Los compañeros de trabajo supervisarán los síntomas (es decir, fiebre, tos o falta de aliento).

Los empleadores tienen el deber general de proporcionar un lugar de trabajo seguro bajo Cal / OSHA y la OSHA federal. Los CDC informan que si se confirma que un empleado tiene COVID-19, Raymond informa a sus compañeros de trabajo de su posible exposición al COVID-19 en el lugar de trabajo pero mantiene la confidencialidad según lo exige la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Según la ADA, los empleadores deben mantener la confidencialidad de cualquier información médica que reciban, incluido el nombre del empleado afectado.

Investigación y respuesta a casos de COVID-19 en el lugar de trabajo

Investigamos todos los casos de COVID-19 en el lugar de trabajo. Nuestra investigación incluye verificar el estado del caso de COVID-19, obtener información sobre los resultados de las pruebas de COVID-19 y el inicio de los síntomas, identificar y registrar los casos de COVID-19 e informar cuando lo requieran las



regulaciones.

Mantenemos un registro diario para realizar un seguimiento de todos los empleados y visitantes en nuestro lugar de trabajo. Esto incluye nombre, información de contacto, fecha y hora. Usaremos esta información para identificar a las personas a las que contactar después de la notificación de un caso de COVID-19 en nuestro lugar de trabajo.

No revelaremos ninguna información de identificación personal o información médica de los empleados a ninguna persona o entidad a menos que lo exija la ley (como Cal / OSHA, el departamento de salud local y las fuerzas del orden locales).

No discriminamos ni tomamos represalias contra los empleados por informar resultados o síntomas positivos de las pruebas.

Luego de la notificación de una prueba / diagnóstico positivo, tomaremos inmediatamente las siguientes acciones:

1. Determine el día y la hora en que el caso de COVID-19 estuvo presente por última vez en el lugar de trabajo, las ubicaciones / áreas trabajadas, la fecha de la prueba / diagnóstico positivo y la fecha en que el caso de COVID-19 experimentó los primeros síntomas.
2. Determine quién pudo haber estado expuesto al caso COVID-19 revisando las actividades del caso durante el período de alto riesgo. El período de alto riesgo para las personas que desarrollan síntomas es desde dos días antes de que aparezcan por primera vez hasta 10 días después de que aparecieron los primeros síntomas y han pasado 24 horas sin fiebre, sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre, y los síntomas han mejorado. El período de alto riesgo para las personas que dan positivo en la prueba pero que nunca desarrollan síntomas es desde dos días antes hasta 10 días después de que se recolectara su primera prueba positiva para COVID-19.
3. Notificar por escrito a todos los empleados y sus representantes autorizados, contratistas independientes y otros empleadores en el sitio que estén potencialmente expuestos. A las personas con contacto cercano se les indicará que se pongan en cuarentena en casa. Los CDC definen el contacto cercano como estar dentro de los seis pies de una persona infectada durante 15 minutos acumulativos o más durante un período de 24 horas, comenzando 2 días antes del inicio de los síntomas hasta que la persona enferma esté aislada. Al proporcionar un aviso en esta sección, no divulgaremos la identidad de la (s) persona (s) infectada (s).
4. Proporcionaremos a los empleados información sobre la posible exposición a COVID-19 sobre el acceso a las pruebas de COVID-19, que se ofrecerán sin costo alguno durante el horario laboral, y los requisitos de aislamiento resultantes de una prueba positiva.
5. Investigue si algún factor del lugar de trabajo contribuyó a la infección y cómo reducir aún más esa exposición potencial.



La Notificación del Grupo Raymond al Cliente, Subcontratistas, Proveedores y Funcionarios de Salud, según corresponda (sin aviso de enfermedad general) debe incluir

Pruebas

Raymond proporcionará pruebas a todos los empleados sin costo alguno durante el horario laboral, excepto para aquellos que no estén presentes durante el período del brote. Un brote notificable a nuestro LHD se define como al menos tres casos de COVID-19 entre trabajadores en el mismo lugar de trabajo dentro de un período de 14 días. Esta prueba se realizará inmediatamente después de la determinación de un brote y luego nuevamente una semana después; Los resultados negativos de las pruebas no cambiarán el estado de cuarentena o de la orden de salud de ninguna persona. Después de estas dos pruebas, proporcionaremos pruebas continuas a los empleados en el lugar de trabajo durante el período de brote definido al menos una vez a la semana, o con mayor frecuencia si lo recomienda el Departamento de Salud Local. Proporcionaremos pruebas adicionales según lo requiera la División de acuerdo con cualquier orden especial de Cal / OSHA.

Proporcionaremos información sobre los beneficios de licencia relacionados con COVID-19. Se mantendrá la confidencialidad en todo momento.

El Grupo Raymond sigue las regulaciones de los Estándares Temporales de Emergencia de Cal OSHA.



Employee Training and Instruction

We provide all employees training and instruction on the symptoms of COVID-19 illness and exposure control methods in place at The Raymond Group including:

- Information on how COVID-19 spreads and infects people.
- Symptoms of COVID-19.
- The importance of getting a COVID-19 test and staying out of the workplace if you have symptoms.
- Our symptom screening procedures for employees and all other visitors to the workplace.
- Risk of exposure to COVID-19 on the job.
- Cleaning and disinfection schedules and procedures for our workplace.
- Control measures to protect employees from exposure and infection:
 - Requiring employees to stay home when sick.
 - Physical distancing. Employees must maintain at least 6' of separation from other individuals in the workplace. Since infectious aerosols can travel further than 6', face covering are required along with physical distancing at all indoor workplaces.
 - Frequent handwashing with soap and water for at least 20 seconds, or using hand sanitizer when handwashing sinks are not readily accessible.
 - Proper use of a face coverings and the fact that a face covering is NOT respiratory protection.
 - Covering coughs and sneezes.
- Acceptable PPE and proper use.
- What to do if they are sick and how to obtain a COVID-19 test.
- Employee benefits.
- The contents of this plan.



Capacitación e instrucción de empleados

Brindamos capacitación e instrucción a todos los empleados sobre los síntomas de la enfermedad COVID-19 y los métodos de control de exposición vigentes en The Raymond Group, que incluyen:

- Información sobre cómo COVID-19 se propaga e infecta a las personas.
- Síntomas de COVID-19.
- La importancia de hacerse una prueba de COVID-19 y permanecer fuera del lugar de trabajo si tiene síntomas.
- Nuestros procedimientos de detección de síntomas para los empleados y todos los demás visitantes del lugar de trabajo.
- Riesgo de exposición a COVID-19 en el trabajo.
- Programas y procedimientos de limpieza y desinfección de nuestro lugar de trabajo.
- Medidas de control para proteger a los empleados de la exposición y la infección:
 - Exigir a los empleados que se queden en casa cuando estén enfermos.
 - Distanciamiento físico. Los empleados deben mantener una separación mínima de 6 pies de otras personas en el lugar de trabajo. Dado que los aerosoles infecciosos pueden viajar más allá de 6', se requiere cubrirse la cara junto con distancia física en todos los lugares de trabajo interiores.
 - Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos, o usar desinfectante para manos cuando los lavamanos no sean fácilmente accesibles.
 - El uso adecuado de una cubierta facial y el hecho de que una cubierta facial NO es protección respiratoria.
 - Cubrirse al toser y estornudar.
- PPE aceptable y uso adecuado.
- Qué hacer si están enfermos y cómo obtener una prueba de COVID-19.
- Beneficios para empleados.
- El contenido de este plan.



COVID-19 HEALTH ASSESSMENT

1. Are you experiencing any symptoms such as fever, cough, or shortness of breath? (Yes/No)
2. Have you been in close contact with anyone who has been diagnosed with COVID-19 within 14 days? (Yes/No)

**CLOSE CONTACT is defined as:

a. Being within approximately 6 feet (2 meters) of a COVID-19 case for a prolonged period of time; close contact can occur while caring for, living with, visiting, or sharing a healthcare waiting area or room with a COVID-19 case

– or –

b. Having direct contact with infectious secretions of a COVID-19 case (e.g. being coughed on)

3. Have you been in close contact* with anyone who may have COVID-19 but is yet to be confirmed? (Yes/No)

4. Are you currently in close contact with anyone, such as a family member, who is experiencing symptoms or has been confirmed as positive for COVID-19? (Yes/No)

5. When your temperature was taken upon arrival, was it above 100 degrees as stated by the CDC? (Yes/No)

Please Scan QR code to complete Health Assessment.

Scan a QR code with your iPhone, iPad, or iPod touch

1. Open the Camera app from the Home screen, Control Center, or Lock screen.
2. Select the rear-facing camera. Hold your device so that the QR code appears in the viewfinder in the Camera app. Your device recognizes the QR code and shows a notification.
3. Tap the notification to open the link associated with the QR code.

How to check if your Android phone camera scans QR Codes

1. Open your Camera app and point it steadily for 2-3 seconds towards the QR Code you want to scan.
2. Whenever scanning is enabled, a notification will appear.
3. If nothing happens, you may have to go to your Settings app and enable QR Code scanning.



EVALUACIÓN DE SALUD DE COVID-19

1. ¿Tiene algún síntoma como fiebre, tos o falta de aire? (Sí / No)
2. ¿Has estado en contacto cercano con alguien a quien se le haya diagnosticado COVID-19 dentro de 14 días? (Sí / No)

****CERRAR CONTACTO** se define como:

a. Estar dentro de aproximadamente 6 pies (2 metros) de un caso COVID-19 por un período prolongado de tiempo; cerca el contacto puede ocurrir mientras cuida, vive, visita o comparte un área o sala de espera de atención médica con un estuche COVID-19

– o –

b. Tener contacto directo con secreciones infecciosas de un caso COVID-19 (por ejemplo, toser)

3. ¿Has estado en contacto cercano * con alguien que pueda tener COVID-19 pero aún no se ha confirmado? (Sí / No)

4. ¿Está actualmente en contacto cercano con alguien, como un familiar, que está experimentando síntomas o ha sido confirmado como positivo para COVID-19? (Sí / No)

5. Cuando le tomaron la temperatura a su llegada, ¿estaba por encima de los 100 grados según lo establecido por los CDC? (Sí / No)

Escanee el código QR para completar la evaluación de salud.

Escanee un código QR con su iPhone, iPad o iPod touch

1. Abra la aplicación Cámara desde la pantalla de Inicio, Centro de control o Bloqueo pantalla.
2. Seleccione la cámara trasera. Sostenga su dispositivo para que el código QR aparece en el visor en la aplicación Cámara. Su dispositivo reconoce el código QR y muestra una notificación.
3. Toque la notificación para abrir el enlace asociado con el código QR.

Cómo verificar si la cámara de tu teléfono Android escanea códigos QR

1. Abra la aplicación de su cámara y apunte de manera constante durante 2-3 segundos hacia el código QR que desea escanear.
2. Siempre que el escaneo esté habilitado, aparecerá una notificación.
3. Si no sucede nada, puede que tenga que ir a su aplicación de configuración y habilitar el escaneo de códigos QR.





MEMORANDUM

Date: March 25, 2020
From: Edward Hanley, Director of Safety
Re: Raymond Employee Health Information

Do not Communicate Confidential Employee Information

The Raymond Group has always put the health and welfare of our employees as a number one priority. The privacy and confidentiality of all employees health condition **"will remain private."** Any questions or requests for information about any Raymond employee's health condition MUST be communicated to Ed Hanley (Safety Director) or Jan Jensen (HR Director) for further instruction.

If you have a request from a customer, trade partner or anyone else regarding an employee's health condition please respectfully decline to share this information due to privacy and confidentiality laws. Please direct all requests to Ed Hanley (Safety Director) or Jan Jensen (HR Director) for further assistance.

Upon notification of (3) or more COVID Cases at a Raymond Project within a 14-Day period, the Safety Department will notify the local health department and follow the guidance given.

Ed Hanley (925) 602 – 4294 x348

Jan Jensen (714) 288 – 8151 x215



No comunique información confidencial del empleado

El Grupo Raymond siempre ha puesto la salud y el bienestar de nuestros empleados como una prioridad número uno. La privacidad y confidencialidad de la condición de salud de todos los empleados **"seguirá siendo privada"**. Cualquier pregunta o solicitud de información sobre el estado de salud de cualquier empleado de Raymond DEBE comunicarse a Ed Hanley (Director de Seguridad) o Jan Jensen (Director de Recursos Humanos) para obtener más instrucciones.

Si tiene una solicitud de un cliente, socio comercial o cualquier otra persona con respecto a la condición de salud de nuestros empleados, por favor, rechace compartir esta información respetuosamente debido a las leyes de privacidad y confidencialidad. Consulte todas las solicitudes a Ed Hanley (Director de seguridad) o Jan Jensen (Director de recursos humanos) para obtener más ayuda.

Tras la notificación de (3) o más Casos de COVID en un Proyecto Raymond dentro de un período de 14 días, el Departamento de Seguridad notificará al departamento de salud local y seguirá la guía brindada.

Ed Hanley (925) 602 – 4294 x348

Jan Jensen (714) 288 – 8151 x215



COVID-19 Social Distancing Risk Assessment

- The Nevada Health Response COVID-19 Social Distancing Risk Assessment establishes that social distancing means facilitation of six feet of separation between construction industry workers.
- The purpose of this form is to: (i) identify work activities in which maintaining social distancing during performance of the task exposes employees to a greater potential hazard; and (ii) implement (and prompt discussion of) safe work practices during and after the task -- all in accordance with the guidance in OSHA 3990-03 2020 ("Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19").

This form must be completed for any task that requires employees at any time to work within six feet of each other when social distancing is infeasible/impractical

Company name: _____

Task to be completed: _____

Location of task: _____

Date range for completion of the above task: _____

Amount of time expected to be spent (per day) within the six-foot social distancing barrier: _____

Why is social distancing of six feet not feasible in order to perform this task? Will social distancing create an additional hazard for this task? Why are two or more people needed in close contact in order to perform the task? Is there a different way to perform that task that is safe and allows for social distancing? Explain:

- **Engineering controls** involve isolating workers from hazards. Example: installing physical barriers (such as clear plastic sneeze guards). Are engineering controls feasible to isolate workers within six feet of each other? Yes or No (**circle one**).
- **Administrative controls** are changes in work practices or procedures. Example: using telephone or virtual communications, staggering work and establishing alternating shifts to reduce the need to break social distancing barriers. Are administrative controls available to permit social distancing? Yes or No (**circle one**).
- What **sanitation measures** will be taken to ensure a safe and healthy working environment both during and after completion of the above task (hand washing, equipment sanitation, isolation of tools, use of hand sanitizer, etc.)?

- What **PPE** will be utilized to mitigate potential exposure during close contact (possibilities as combination of face shields, gloves, safety glasses, and face covering)?

- Y **(Check if True)** Employees are trained in proper use and maintenance of the above listed PPE. Do not proceed if this box is not checked
- Y **(Check if True)** Employees have filled out a JHA for this particular task and it is compliant with Federal OSHA publication 3071.
- Y **(Check if True)** Employees performing the close contact work all answered "no" to the following self-screening questions: (1) Do you have a fever or feel feverish; (2) Do you have a cough; (3) Are you experiencing shortness of breath; and (4) Are you living with, providing care for, or in close contact with (within 6 feet for at least 10 minutes) a person with COVID-19? Do not proceed if this box is not checked

Employees Performing the Close Contact Work:

Supervisor Authorizing the Close Contact Work:

Name (print)	Signature
1.	
2.	
3.	
4.	

Print Name: _____

Signature: _____



COVID-19 Evaluación de riesgo de distanciamiento social

- La evaluación de riesgo de distanciamiento social COVID-19 de Nevada Health Response establece que el distanciamiento social significa la facilitación de seis pies de separación entre los trabajadores de la industria de la construcción.
- El propósito de este formulario es: (i) identificar actividades laborales en las que mantener el distanciamiento social durante el desempeño de la tarea expone a los empleados a un riesgo potencial mayor; y (ii) implementar (y debatir rápidamente) las prácticas de trabajo seguro durante y después de la tarea, todo de acuerdo con la guía de OSHA 3990-03 2020 ("Guía para preparar los lugares de trabajo para COVID-19").

Este formulario debe completarse para cualquier tarea que requiera que los empleados en cualquier momento trabajen a menos de seis pies uno del otro cuando el distanciamiento social no sea factible / poco práctico

Nombre de empresa: _____

Tarea a completar: _____

Lugar de la tarea: _____

Rango de fechas para completar la tarea anterior: _____

Cantidad de tiempo que se espera gastar (por día) dentro de la barrera de distancia social de seis pies: _____

¿Por qué el distanciamiento social de seis pies no es factible para realizar esta tarea? ¿El distanciamiento social creará un peligro adicional para esta tarea? ¿Por qué se necesitan dos o más personas en contacto cercano para realizar la tarea? ¿Existe una forma diferente de realizar esa tarea que sea segura y permita el distanciamiento social? Explique:

- **Los controles de ingeniería** implican aislar a los trabajadores de los peligros. Ejemplo: instalación de barreras físicas (como protectores contra estornudos de plástico transparente). ¿Son factibles los controles de ingeniería para aislar a los trabajadores a menos de seis pies de distancia? Sí o no (**circule uno**).
- **Los controles administrativos** son cambios en las prácticas o procedimientos de trabajo. Ejemplo: usar comunicaciones telefónicas o virtuales, escalonar el trabajo y establecer turnos alternos para reducir la necesidad de romper las barreras de distanciamiento social. ¿Hay controles administrativos disponibles para permitir el distanciamiento social? Sí o no (**circule uno**).
- ¿Qué **medidas de saneamiento** se tomarán para garantizar un ambiente de trabajo seguro y saludable durante y después de completar la tarea anterior (lavado de manos, saneamiento de equipos, aislamiento de herramientas, uso de desinfectante para manos, etc.)?

• ¿Qué EPP se utilizará para mitigar la exposición potencial durante el contacto cercano (Posibilidades como combinación de protectores faciales, guantes, gafas de seguridad y cubiertas faciales)?

Y (**Marque si es verdadero**) Los empleados están capacitados en el uso y mantenimiento adecuados del EPP mencionado anteriormente. No continúe si esta casilla no está marcada

Y (**Marque si es verdadero**) Los empleados han completado un JHA para esta tarea en particular y cumple con la publicación federal de OSHA 3071.

Y (**Marque si es verdadero**) Los empleados que realizan el trabajo de contacto cercano respondieron "no" a las siguientes preguntas de autoevaluación: (1) ¿Tiene fiebre o tiene fiebre? (2) ¿Tiene tos? (3) ¿Experimenta dificultad para respirar? y (4) ¿Está viviendo, brindando atención o está en contacto cercano con (dentro de 6 pies durante al menos 10 minutos) una persona con COVID-19? No continúe si esta casilla no está marcada

Empleados que realizan el trabajo de contacto cercano

Supervisor que autoriza el trabajo de contacto cercano:

Nombre (letra impresa)	Firma
1.	
2.	
3.	
4.	

Nombre (letra impresa): _____

Firma: _____

COVID-19 INVESTIGATION



Questions for Employees		Answers
1	Comprise a list of employees they were in contact with employee confirmed positive.	
2	Pull and attach daily health assessments for potentially exposed employees.	
3	Did the employee answer "yes" to any of Raymond's COVID-19 Questionnaire?	
4	Did any potentially exposed employees answer "yes" to Raymond's COVID-19 Questionnaire?	
5	When was the supervisor notified of positive COVID-19 test?	
6	What was the employee's start date on the project?	
7	The date Raymond was notified of exposure or potential exposure?	
8	Did employee recently travel? If so, where and travel dates?	
9	What project and what are within the project area was the employee working?	
10	What tasks was employee performing?	
11	What tools, material, or equipment was employee using?	
12	Was employee sharing tools, material, or equipment with other employee(s)? If so, who?	
13	Please list the names of the coworkers the employee was working with?	
14	Did the employee notify anyone of symptoms and if so to whom ie. co-workers or supervisor?	
15	Was there exposure to the employee from confirmed family members?	
16	Was employee exposed to any other coworkers that have tested positive or with symptoms?	
17	Note of absences of above mentioned employees and reason for absence?	